

المقتطف

الجزء الاول من المجلد السابع والستين

١ يونيو (حزيران) سنة ١٩٢٥ - الموافق ٩ ذي القعدة سنة ١٣٤٣

اول رائد مصري حديث

[قرأنا المقالة التي نشرتها المجلة الجغرافية الوطنية (الاميركية) من قلم الزائد المصري الهام احمد حسين بك واخطبة النفيسة التي تلاها في الجمعية الجغرافية الملكية ببلاد الانكلترا ونشرت في اعمالنا فترجمنا منها النص التالي وابقينا الكلام فيه بصيغة المتكلم والحقايد خلاصة ما كتبتُه اخلتان في هذا الصدد]

ان رحلتي التي قطعتهُ بها صحراء ليبيا من السَّوم على شاطئ البحر المتوسط الى الأبيض قاعدة كردفان بالسودان (انظر الخريطة) رحلتيها في النصف الاول من سنة ١٩٢٣ . وقد بدا في الشوق الى هذه الرحلة سنة ١٩١٦ فان الكولونل تلبت وكان ضابطاً ممتازاً في الجيش المصري وقد استقال منه عاد الى الخدمة حالمًا استعرت نار الحرب العالمية فذهبت معهُ موفداً الى السيد ادريس السنوسي في الزويتنة . وكان من اغراض هذه البعثة الاتفاق معهُ كزعيم للسنوسية على منع البدو من مهاجمة تخوم مصر الغربية وكنت قد تعرفت به في مصر وهو راجع من الحج سنة ١٩١٥ لانه كان صديقاً لابي . فاخبرتهُ حينئذ عن رغبتني في زيارة الكفرة التي لم يصل اليها من الاجانب الا رجل واحد وهو الرحالة الالمانى رونفس وذلك سنة ١٨٢٩ . فابدى سروره من رغبتني هذه وطلب مني ان اخبرهُ حينئذ انوي الرحلة ووعدهني بكل مساعدة . ثم زرتهُ ثانية سنة ١٩١٧ وقلت له انني لا ازال مصمماً على الذهاب الى الكفرة وساقفل حافلاً تضع الحرب اوزارها . فزاد في ترغيبني وكره وعده لي وكان معي حينئذ المتمر فرانسيس رود وهو من اصدقائي الذين صادقتهم في كلية بليول بجامعة اكسفردي فبحثنا في امر الرحلة واتفقنا على ان نقوم بها كلانا ولما انقضت الحرب انتني مسرر روزتا فوربس (وهي الآن مسرر مكفرات) بكثاب

من المسترود طابئة ان ترافقتنا في تلك الرحلة . فجعلنا نرسم خطة سفراً ولكن لما حان وقت السفر حدث ما منع المسترود من مرافقتنا فرحنا انا ومسر فوريس وحدنا . فبنا من جديده في برقيبر سنة ١٩٢٠ . ومعنا قافلة اعدنا لنا السيد ادريس وبلغنا الكفرة في ١٤ يناير سنة ١٩٢١ . ثم رجعنا الى الجغبوب مارين بيمر الذكر ومنها الى واحة سيوه فالاسكندرية (انظر الخريطة المتقابلة وتفصيل هذه الرحلة في مقتطف يناير ١٩٢١) ورحتي هذه الى الكفرة زادت رغبتي في الارتحال فاني رأيت حيثئذ ان وراء الكفرة قهراً مترامياً لم تطأه رجل مستكشف وبلغتني اخبار عن واحات مجهولة لا يعلم عنها شيء الا بالاحاديث المتسلسلة . واحات مجهولة هذا مما يشعذ المهتم ويزيد الشوق الى ارتياد الجاهل !



حسني بك على جواده الدرني بركة ورجال اتقانة الملاحون

فوجدت الى مصر عازماً على العودة وان لا اتنع بالوصول الى الكفرة بل احث الركاب الى ما وراءها حتى ابلغ بلاد السودان واعود من هناك بطريق اخر طوم . وهناك امر آخر زاد رغبتي في السفر وهو اننا في الرحلة الاولى لم يكن معنا من الآلات العلمية الا بارومتر انرويد وبوصلة مضبوطة ولذلك لم يكن في الامكان الوصول الى ارضاد علمية وغاية ما وصلنا اليه معلومات عن الطريق دونتها بما كان لدي من الوسائل الضئيلة ولذلك عزم ان تجهز في الرحلة التالية بما يلزم من الآلات لمسح البلاد التي نمر فيها لعلني اتمكن من ان اضيف شيئاً الى ما يعرف عن صحراء ليبيا جغرافياً وطبوغرافياً



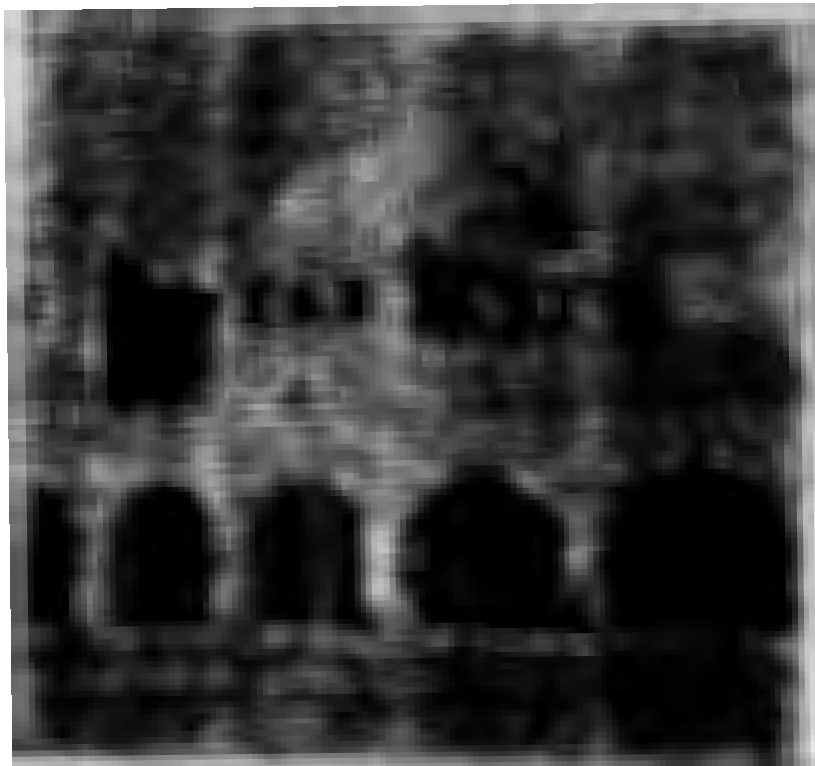
فرست اخطة اني كشت نازماً على تباعها ورفعتها الى جلالة مولاي الملك فراد الاول فقابل جلالتة مشروعي بالاسخام والتشيط النوم ومر ان اعطى اجارة طويلة. وولا تعطفه وتجميعه لما تكلم مشروعي بالتحاج الذي تكلم به

بلغت السوم في الحادي والعشرين ديسمبر سنة ١٩٢٢ . وقبلني الجنيوب مقام السنوية العلمي ومدفن السنوسي الكبير وهي على ٣٠ ميلاً من السوم جنوب . وقبلها غادرت السوم بلغني ان الجمالة الذين استأجرتهم ليذهبوا معي الى الجنيوب اتفقوا على شيب ما معي في الطريق فغيرت خطة . مغري واستأجرت جمالة آخرين ليذهبوا معي الى سيوه نأوباً ان اذهب الى الجنيوب منها . وقامت قافلتني من السوم في الثاني من يناير سنة ١٩٢٣ ولحقت بها بعد يومين . ومن السوم الى سيوه تسعة ايام وكنت اهتم في اثناء الطريق بتفطية السناديق التي فيها الآلات الخلية حتى تظهر كأنها من الامتعة العادية التي يحملها البدو في رحلاتهم . ورأيت في اليوم الخامس خبيلاً يرتى على مقربة من الطريق فصدته وللحال سمعت نجة من رجالي كأنهم ينهوتني عن اللحاق به فلم افهم ما غرضهم من ذلك لاسيما والي اعلم شدة قربهم الى العم وحسبت انهم خافوا ان اضل الطريق . وبعد قليل تمكنت من اطلاق بندقيتي على الطي فوق صرباً خملته . وعدت به الى القافلة فامرغ الجمالة الى لقائي فرحين متهلين . ثم علمت ان من نقاليدم ان ما يصيب القافلة من نجاح او فشل يتوقف على الطلقة الاولى التي تطلق من بندقية بعد الشروع في السير فاذا اصابت فالرحلة ناجحة واذا اخطأت فالنشل نصيبها فواجوا شراً من تعرضي للطي لثلاً اخطئة فيل بهم ما يحذرونه ولو علمت ذلك قبلاً لما كنت اقل منهم حذراً ولا بقيت اطلاق بندقيتي الى ان يبلغ الفاشر في ختام الرحلة

واستأجرت جمالة آخرين من سيوه للذهاب الى الجنيوب وهي على اربعة ايام من سيوه فالتقينا في منتصف الطريق بالسيد ادريس السنوسي آتياً الى مصر فاعطاني مكاتيب توصية الى ابن عمه السيد محمد العابد شيخ الكفرة والي وكلائه في الجنيوب وجالوا والكفرة . ولحرفني القديمة بالسيد ادريس الشان الاكبر في نجاح هذه الرحلة والرحلة التي سبقتها الى الكفرة سنة ١٩٢١ . ولما ودعته دعا لي ولرجالي بالتوفيق فاصراً رجالي على السير في الطريق الذي جاء فيه تبركاً ولو كان اطول من غيرو فوافقتهم على ذلك ولما بلغنا الجنيوب رحب بنا السيد حسين وكيل السيد ادريس وسائر الاخوان

[وهنا استطرده حسين بك الى ذكر السنوية وناريجها ثم قال]

لم استطع ان اغادر الجفوب الا بعد اكثر من شهر لما وجدت من الصعوبة في استئجار الجمال فبقيت فيها ٣٥ يوماً كانت ايام سكبنة وسرور وغادرتها والسعد في خدمتي حسب رأي اهل البادية لان يوم معادرتها كان يوم زوينة رملية (هبوب) وتطلم جروا في اعتقادهم هذا على قول من قال اذا لم يكن لك ما تريد فأرد ما يكون - والمسافة من الجفوب الى حال سبعة ايام لكننا اضطررنا ان نقطعها في اثني عشر يوماً بسبب تلاك



ذبة الجامع في واح الجفوب تنوي تحتها رفات الشرسي الكبير

ازوينة - يطلع النهار والسماء صافية الادم لا دليل على زوينة ولا على ربح واحصراء منبسطة امامنا كأنها تبسم لنا فتسير القافلة متهادية ثم يهب نسيم عليل يمشي الثوم وبعد قليل يزيد جراً فتلتفت واذا وجه الصعراء قد تغير كأن اقاييب من الجفار انتشرت افواهها تحلة وشرعت لتذف بخارجها فيشب الراس به ويدور على نفسه ويصعد في الهواء كأن في

الارض قوة دافعة تدفع رملها وتدفع ما فيه من الحصى فتصيب الارض والاشجار .
وتعلم انصير الرمال وتلطم الوجوه والرؤوس . ويطبق الجرحى لا ترى من القافلة الا
أقرب جملها إليها ثم لا تلبث الريح أن تصير رمالاً وحصاة ترمي الصيون وتلطم الرؤوس
والأبدان والسعيد من هبت تلك الريح في ظهره لا في وجهه لأن الرمل ينفس
الوجوه كالإبر ولا يستطيع المسافر أن يغمض عينيه لأن الضلال في تلك السدائد شر
من الزوبعة

لكن العاصفة لم تكن متصلة الاوصال بل كان فيها فواصل كأنها هبات تأتي ثلاثاً او
رباعاً وبينها فترات تطول بضع ثوانٍ فاذا بدأت الهبة ادار المرء وجهه ويسط كوفيته
أمامه ليقيه منها واذا جاءت الفترة ابعده الكوفية وتنفس والتفت ليرى طريقه واستمد
للجهة التالية كأن وحشاً هائلاً من الوحوش الخرافية كان ينفس فيقفد الرمل في
وجوه الناس او كأن اصابع جبار مرت على اوتار مشدودة « فحنت كأنها مرزاة تكلى
ترن وتعمل »

واذا لقي المرء زوبعة رملية (هبوباً) فلا سبيل له الا ان يواصل السير لانه اذا
اعترضها شيء ثابت عموداً كان او جملًا او انساناً تراكم رملها حوله وصار يوكبها
فاذا كان السير في الزوبعة الرملية اليافألقوف فيها موتاً زواناً

وقد يطول امد الزوبعة خمس ساعات او ستاً وحينئذ لا بد للقافلة من متابعة
السير بتأنٍ وحذر لئلا تضل الطريق واذا بلغت اشدها مشيت الجمال مشياً وتبدأ عانة ان
في الوقوف عن السير الموت المحتوم بدليل انها نقف عن السير وتبرك حلماً يقع المطر
ومن شأن الزوبعة انها تسبي الرمل وتدخله في كل خروب رحلك فيصل الى الثياب
وازاد والآلات والادوات وتشربيه وتنفسه وتأكله وتشربه وتكرهه وتغتاض منه وادق
اجزائه يدخل مسام بدنك فتشعر بحكة مؤلمة

بعد ما جزنا بئر ابو سلامة وهي على مرحلة من الجنوب مرنا في ارض فيها بقايا اشجار
متحجرة فكنا نرى منها من وقت الى آخر قطعاً منصوبة في الصحراء اعلاماً للمسابلة
كأنها اجزاع شجر مائلة تقلتها الطبيعة من عالم النبات الى عالم الجراد واذا سقط واحد منها
فالعرف العام بين البدو يقضي بنصبها ثانية لاهتداء القوافل

يلغنا جالو في الخامس من شهر مارس وهي ام الزواجات هناك لجودة ثمرها ولانها محطة

لوفل تجار، وآية من آياتي دارفور - ربي الله ذو الجلال والإكرام من
 ربي دارفور تأتي بها بي جوبتلف مدي في معصية سرقة أو تهري شلاً
 وكنوا عروس من بيوت خيرة وشم كند - شار في صعداء بك وبتنخر بوحده مهمان



حسين بن وهب بن دويث - مائة

بأه مات على الباسور رحى البعير كذيفخر بن جندى بن إياه قضى في حومة الرضى
 والقوافل لثيباً وتصلح ما فيها بيت خن وهي في جنو ستمعداً للسرى الكفرة

ففي رحلتي الأولى اليها سنة ١٩٢١ اهتم السيد ادريس بتدبير لوازم السفر كرمًا منه فكان لذلك شأن كبير في نفوس البدو فاضعف ما فيهم من شكوك ومنهم من التمرشع لنا بسوء اما الآن فاضطرت ان ادير امر الجمال وكانت كثيرة فكثرة ما معنا من الامتعة ولاسيما الآلات العلمية التي عليها يتوقف نجاح الرحلة . والرحلة السابقة كانت في الفصل المناسب من السنة اما هذه فاخرني العوائق عن جعلها في ذلك الفصل

اقت في جالو عشرة ايام استعد لقطع قفر لا ماء فيه وقبول الدعوات لولائم وجوه جالو وايلام اللواتم لهم . واهم من ذلك الارصاد التي رصدتها هناك فرصت الشمس والنجوم لمعرفة مكاتب الراححة بالتدقيق ودوّنت درجات البارومتر والترمومتر لمعرفة الارتفاع وكان رولنس قد وجد سنة ١٨٢٩ ان ارتفاع جالو مثل ارتفاع سطح البحر قسيت في من المقابلة بالارصاد التي رصدتها في سيوه ان جالو صارت الآن أعلى مما كانت في زمن رولنس متين متراً ورأيت تطيل ذلك مسوراً بما نسبته الرمال فاني وجدتها قائمة حول جذوع الاشجار والى جانب الجدران تكاد تدفنها حتى اضطر بعض السكان ان ينقلوا بيوتهم الى اماكن مرتفعة فان البيت الذي كنت فيه حيث دونت قراءات البارومتر كان يعلو فوق بيوت القرية ١٥ متراً الى ٢٠

وكنت الهم الحذر التام في ارصادي لان البدو يثبون الظن اذا رأوا آلة كثيرة الاجزاء كالثيودوليت وشأنهم ان يقولوا حينئذ اني اقصد تخطيط البلاد لاجل التخلب عليها وفحما . واول مرة رأيت شيخ من شيوخهم استعمل الثيودوليت سألتني في ذلك فأجبتة على الفور جواباً اقمعه وهو اني ابحت عما تسمين به بداءة شهر رمضان

وكان معي رجل اسمه عبد الله كنت اعتمد عليه في اخفاء اعمالنا العلمية عن الذين يوجسون منها شرّاً وكاتب هذا الرجل آية في تسكين الخواطر . كنت مرة استعمل الثيودوليت وانا في جالو فقيل لنا ما اتم فاضلون فاجابه عبد الله انا انصور البلد فقال الرجل وكيف تصورونها وانتم بعاد عنها فاجابه عبد الله ان الآلة تجذب الصورة فتطير اليها . فقال الرجل كيف تجذب الآلة الصورة فقال عبد الله اسأل المنطيس كيف يجذب الحديد . فكث الرجل كأنه أغم

وفي الخامس عشر من مارس شرعنا في السير ووجهتنا انكفرة وكان في القافلة ٣٩ رجلاً و٢١ رجلاً وفرنس وكب وكان الحر شديداً والقفر امامنا كبساط لا حذله رمال فيها

حصية معترة هنا وهناك . فسرفنا فاصدين أهر الفيض املين ان نصل اليها في ثمانية ايام او تسعة . ورأينا في ضيقنا عصاب من الطيور قاطعة شمالاً وهي مبياة من العطش فقدمنا لها الماء فجعلت تجثم على ايدينا وهي تسره

مرت الايام في هذا القفر على هذه الصورة نهض بعيد الفجر لان البرد اشد من ان تكفي دُثرنا لتدفئة اجسامنا ويكون واحد قد اضمم النار فابادر اليها وانا ملتف بجردتي وكوفتي تعطي اذنيًا والتفت الي ما حولي فاذا كل واحد ملتف بجردوكل وما تصل اليه يده من الثياب واذا كان الماء كافيًا اغلي الشاي وادبرت كؤوسه على الرجال فيشربونه ويشرعون في اعمالهم . يذهب رجالان لاطعام الجمال ثمًا يابسا فتقضمه هو ونواؤه ويتذاكر الجمالة احيانًا في امر حملتها اذا رآوا منها ما يستدعي ذلك اما بالتخفيف عن واحد والتثقل على آخر او بتغيير حزمها . ويقوَض بعضهم الخيام وهي ثلاث تنصب في زوايا مثلث والجمال في وسطه . وانا اكون قد التفت الى البارومتر والترمومتر ودونت درجاتهما في يومي العلية ووضعت شرائط جديدة في آلات التصوير الشمسي مواصوات الرجال خافقة لان انكوفيات حول افواههم . ويكون الطعام قد تهيأ فنطغر عصيدة او ارزاً وما من احد يحجم من اكلة الصباح وهو في القفر كما يحجم ودو في المدن . وتبع العصيدة بثلاث كؤوس من الشاي تُشرب حسواً . اذا اردت ان يعمل رجالك عملهم في القفر ببسة ونشاط اضممهم الى الشبع واسقمهم الشاي ودعهم يشربونه على هينتهم الخجل عليهم او استعملهم فيصك منهم الضرر بدل النفع

بعد الاكل يشعر كل احد بالدفء فتحمل الجمال والتفت انا الى للدليل فيرسم لي خطاً على الرمل يقول انا سير فيسه فأتحقق جهته بالخطك وهو ينظر الي حاسباً ما افعله سخافة لا تنفع ولكنها لا تضر . والغالب ان لا داعي لهذا التيقن لان هذا الدليل واسمه ابو حسن لا يخطئ . السير كأنه حمام الزاجل ولا يتردد الا في الظهيرة قائلًا « انه متى كانت الشمس عالية وخياني بين قدمي يدور رأسي » ويضل احيانًا بين غروب الشمس وطلوع النجوم وقد رأيت دليلاً مرة حاد عن الطريق تسعين درجة في ذلك الوقت

متأ في البقية

